

# SZACOWANIE WARTOŚCI ZAMÓWIENIA NA REALIZACJĘ USŁUG KOREKTY JĘZYKOWEJ TEKSTU TZW. „MODELU” DOT. DOSTĘPNOŚCI PARKÓW PRZYRODNICZYCH W PROJEKCIE „OBSZAR CHRONIONY, OBSZAR DOSTĘPNY”

## 1. Informacje ogólne

Zamówienie ma umożliwić realizację działań planowanych przez Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w projekcie „Obszar chroniony, obszar dostępny”, który stanowi projekt pozakonkursowy, wdrożeniowy w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, Działanie 4.3 Współpraca ponadnarodowa.

Projekt ma na celu wypracowanie ramowego modelu dostępnego **parku przyrodniczego (narodowego lub krajobrazowego)** jako elementu dostępności oferty turystycznej dla osób o specjalnych potrzebach, w tym z niepełnosprawnościami i wdrożenie wybranych elementów tego modelu przez 16 parków przyrodniczych w Polsce.

## 2. Zamawiający

Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych

Aleja Jana Pawła II 13,

00-828 Warszawa

Tel. 22 50 55 500

NIP: 525-10-00-810. REGON: 12059538

[www.pfron.org.pl](http://www.pfron.org.pl)

Osoba do kontaktów w sprawie usługi:

Beata Michorowska, Departament ds. Polityki Regionalnej,

mail: [turystyka@pfron.org.pl](mailto:turystyka@pfron.org.pl)

## 3. Zakres zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie **usług korekty językowej tekstu tzw. „MODELU” dot. dostępności parków przyrodniczych w projekcie „OBSZAR CHRONIONY, OBSZAR DOSTĘPNY”**. Usługa ma obejmować:

**Zakres techniczny usługi:** jednokrotna korekta językowa i stylistyczna tekstu dostarczonego przez zamawiającego (w języku polskim), w tym w szczególności:

- poprawienie błędów ortograficznych, interpunkcyjnych, gramatycznych, literówek,
- poprawienie błędów językowych i powtórzeń,

Lider:

Partnerzy projektu:

- c) poprawianie stylu zdań, szyku zdań i weryfikacja logiczna zdań,
- d) poprawa tekstu zgodnie z zasadami prostego języka, w zakresie ustalonym z zamawiającym.

**Forma materiałów do korekty:** korekta językowa przeprowadzona zostanie na podstawie materiałów przekazanych przez zamawiającego w formie elektronicznej (format .doc lub .docx) od 01.08.2023 do 04.08.2023 (materiały będą przekazywane sukcesywnie w postaci oddzielnych plików).

**Wielkość materiałów do korekty:** łączna objętość tekstu będzie obejmować minimum 250 a maksymalnie 350 standardowych stron A4 (tekst z ilustracjami, schematami) o różnej liczbie znaków ze spacjami. Tekst będzie obejmować minimum 415 000 znaków ze spacjami (dotyczy minimalnej liczby stron).

**Czas wykonania usługi:** usługa będzie wykonana w całości i przekazana zamawiającemu na adres mailowy w terminie do 15.08.2023r.

Zamawiający każdorazowo zastrzega sobie prawo do rozpatrzenia poprawek i zmian będących wynikiem korekty językowej tekstu wykonawcy oraz wprowadzania poprawek.

## 4. Klauzula informacyjna

Działając na podstawie art. 13 i 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, w związku z zapytaniem o szacunkową wartość zamówienia, dalej: „Zapytanie”, Zamawiający przekazuje poniżej informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych.

### Tożsamość administratora

Administratorem Państwa danych osobowych jest Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (PFRON) z siedzibą w Warszawie (00-828), przy al. Jana Pawła II 13.

### Dane kontaktowe administratora

Z administratorem można skontaktować się poprzez adres e-mail: [kancelaria@pfron.org.pl](mailto:kancelaria@pfron.org.pl), telefonicznie pod numerem +48 22 50 55 500 lub pisemnie na adres siedziby administratora.

### Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych

Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można skontaktować się poprzez e-mail: [iod@pfron.org.pl](mailto:iod@pfron.org.pl) we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem.

### Cele przetwarzania

Celem przetwarzania danych osobowych jest przeprowadzenie Zapytania oraz archiwizacja dokumentacji zgromadzonej w jego wyniku. Dane osobowe mogą być przetwarzane w celu realizacji przez administratora jego uzasadnionego interesu, w tym ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.

## **Podstawa prawna przetwarzania**

Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO (realizacja przez administratora obowiązku prawnego). W przypadku przetwarzania danych osobowych w celu realizacji przez administratora jest prawnie uzasadnionego interesu podstawą prawną przetwarzania jest art. 6 ust. 1 lit. f RODO.

## **Źródło danych osobowych**

Administrator może pozyskiwać dane osobowe przedstawicieli podmiotu uczestniczącego w Zapytaniu za jego pośrednictwem.

## **Kategorie danych osobowych**

Zakres danych dotyczących przedstawicieli podmiotu uczestniczącego w Zapytaniu obejmuje dane osobowe przedstawione w odpowiedzi na Zapytanie, w szczególności imię, nazwisko, stanowisko, adres poczty elektronicznej lub numer telefonu.

## **Okres, przez który dane będą przechowywane**

Dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania, zgodnie z zasadami archiwizacji dokumentacji obowiązującymi u administratora.

## **Podmioty, którym będą udostępniane dane osobowe**

Dostęp do danych osobowych mogą mieć podmioty świadczące na rzecz administratora usługi doradcze, z zakresu pomocy prawnej, pocztowe, dostawy lub utrzymania systemów informatycznych. Dane osobowe mogą być udostępniane przez administratora podmiotom uprawnionym do ich otrzymania na mocy obowiązujących przepisów, np. organom publicznym.

## **Prawa podmiotów danych**

Osobom fizycznym, których dotyczą dane osobowe przetwarzane przez administratora, przysługuje prawo:

- 1) na podstawie art. 15 RODO – prawo dostępu do danych osobowych i uzyskania ich kopii;
- 2) na podstawie art. 16 RODO – prawo do sprostowania i uzupełnienia danych osobowych;
- 3) na podstawie art. 17 RODO – prawo do usunięcia danych osobowych, z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych w art. 17 ust. 3 lit. b, d oraz e RODO;
- 4) na podstawie art. 18 RODO – prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych;
- 5) na podstawie art. 21 RODO – prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO.

## **Prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego**

Osobom fizycznym, których dotyczą dane osobowe przetwarzane przez administratora, przysługuje prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, na niezgodne z prawem przetwarzanie danych osobowych przez administratora.

## **Informacja o dowolności lub obowiązku podania danych oraz o ewentualnych konsekwencjach niepodania danych.**

Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale konieczne dla uczestniczenia w Zapytaniu.

## **Informacja o zautomatyzowanym podejmowaniu decyzji.**

Administrator nie będzie podejmował decyzji opartych na zautomatyzowanym przetwarzaniu danych osobowych.

## **Realizacja obowiązku informacyjnego w imieniu administratora**

Podmiot uczestniczący w Zapytaniu jest zobowiązany do przekazania informacji o przetwarzaniu danych osobowych przez administratora osobom, których dane zawarte są w odpowiedzi na Zapytanie.

## **5. Informacje końcowe**

1. Niniejsze zapytanie nie stanowi oferty w myśl art. 66 Kodeksu Cywilnego, jak również nie jest postępowaniem o udzielenie zamówienia w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 1129, z późn. zm.) oraz nie stanowi zobowiązania dla Zamawiającego do przyjęcia którejkolwiek z ofert.
2. Oferty na formularzu szacowania wartości zamówienia należy składać w formie elektronicznej na adres [turystyka@pfron.org.pl](mailto:turystyka@pfron.org.pl) w nieprzekraczalnym terminie do **10.07.2023 r.**

## **Załączniki:**

Formularz szacowania wartości zamówienia